

2013年10月29日

各位

浙江省上虞市人民政府

「浙江省杭州湾上虞工業園区・紹興上虞日本工業園、誘致セミナー」  
開催の御案内

拝啓、時下益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。

このたび、上虞市人民政府は日本との経済交流強化のため下記要領で「浙江省杭州湾上虞工業園区・紹興上虞日本工業園誘致セミナー」を開催いたします。

上虞市は浙江省紹興市に位置し、総面積は1403平方キロ、人口は約78万人、GDPは2012年で571億元に上ります。現在、上虞工業園区は省級クラスですが、今後国家級に昇級の見込みで、主要産業は紡績、化学、電気機械、非鉄金属の圧延、照明器具などがあり、既に520社あまりの企業が投資、起業をしております。地理的優位性にも恵まれ、上海、杭州、寧波のデルタ地帯中心部に位置しています。また、2013年7月には杭州湾嘉紹大橋と高速道路が開通し、上虞から上海まで従来の180分から約90分で移動可能となり、道路・鉄道共に交通状況が大幅に改善されました。

今年7月に日系企業100社の誘致を目標とした「紹興上虞日本工業園」が発足し、誘致活動をスタートさせました。

紹興上虞日本工業園は下記特徴を打出しています。

- ① **ワンストップサービスの充実**：日本人スタッフを中心としたチームを結成し、会社設立、中国内販路開拓相談、法律、会計、雇用に関するサービスをご利用できます。
- ② **中小企業様向け標準工場**：中小企業様向けには500平米、1000平米等の標準工場が安価なレンタル料で借りることができます。また、各企業の仕様に基づいた工場建築も可能。
- ③ **環境改善への挑戦**：水質改善、大気汚染改善、排水浄化等を行う公共インフラを整え、環境モデル園区を造ることを目指します、そのためにぜひ日本企業の皆様の技術サポートをお願い致します。

本セミナーでは、こうした上虞工業園区の最新の経済状況とともに上虞日本工業園をご紹介します。つきましては、ご多忙の事とは存じますが、本セミナーにご参加を賜りたくご案内申し上げます。お申し込みの際は、申込書にご記入の上、協力団体である日本国際貿易促進協会宛に11月19日（火）までにファクシミリにてご返送くださいますようお願いいたします。

敬 具

記

- 1 日 時：2013年11月26日（火）15:00～17:00（14:30 受付開始）  
17:00～18:00（懇親会）
- 2 場 所：ホテルニューオータニ東京 「麗の間」  
住所：東京都千代田区紀尾井町4-1  
電話：TEL:03-3265-1111
- 3 主 催：浙江省上虞市人民政府
- 4 協 力：日本国際貿易促進協会
- 5 参加費：無料（但し、定員100名になり次第、締め切らせて頂きます）
- 6 代表団主要メンバー
  - ① 胡文煒 上虞市人民政府上虞市常務委員
  - ② 許国華 上虞市人民政府杭州湾上虞工業園区管理委員会副主任
  - ③ 朱文彪 浙江日欣科技园有限公司 董事長
  - ④ 楊言榮 浙江日欣科技园有限公司 總經理（浙江春暉集团総帥）

以上

FAX:03-6740-6160

日本国際貿易促進協会 業務本部 戸村 宛

「浙江省杭州湾上虞工業園区・紹興上虞日本工業園、誘致セミナー」

2013年11月26日(火) 15:00-17:00 ホテルニューオータニ東京 「麗の間」

参加申込書

締切: 2013年11月19日(火)

会社名	フリガナ	
業種・事業内容		
所在地	〒	
TEL :		FAX :
E-Mail:		

	お名前	部署・役職
1	フリガナ	
2	フリガナ	

質問事項欄:

<お問い合わせ先>

\* 日本国際貿易促進協会 業務本部 戸村美緒 泉川友樹  
東京都千代田区内神田 1-9-13 柿沼ビル 4F TEL:03-6740-8271 FAX:03-6740-6160

【個人情報の取扱いについて】

1. 本セミナーの協力を行う日本国際貿易促進協会(以下「国際貿促」)は、本用紙の受領により取得した個人情報(以下「本件情報」)を、本セミナーの主催者と共用致します。また、国際貿促以外の者の紹介により本用紙をご提出頂いた場合、当該ご紹介元に本件情報を提供致します。
2. 国際貿促は、本件情報を厳重に管理のうえ、①本セミナーの運営管理のため、及び、②今後開催されるセミナーのご案内のためにのみ利用致します。
3. 国際貿促は、貴社よりご要望がありましたら、国際貿促による上記2. ②のご案内を速やかに中止致します。